

ITX、通訳サービス市場へ参入

多言語の映像通訳「みえる通訳」発売開始

テレコム事業を中心とする情報通信サービスのアイ・ティー・エックス株式会社（東京都港区、代表取締役社長：荻原 正也、以下「ITX」）は、タブレット・スマートフォンで利用できる多言語映像通訳サービス「みえる通訳」を 2014 年 9 月 9 日より発売いたします。4 ヶ国語（英・中・韓・タイ）に対応し、定額制で価格もリーズナブル。外国人旅行者が多い観光地を中心に、ホテルや商業施設・各種店舗などで、接客時に質の高い通訳がご利用いただけます。

通訳サービス 2020 年に向け市場は増加

2013 年訪日外国人数約 10,363,904 人（※日本政府観光局）と過去最高を記録。2020 年までに訪日外国人を 2 千万人に引き上げる政府目標が発表されるなか、通訳市場は 2013 年で約 2500 億円※。今後の成長が期待できます。

※矢野経済研究所「語学ビジネス市場に関する調査結果 2013」

フェイス to フェイスでおもてなし

「みえる通訳」は、画面をととして通訳者と訪日外国人・店舗スタッフが互いの表情を確認しながら通訳できるため、コミュニケーションがとりやすく、安心感と信頼感があります。例えば観光マップや商品を見せながら対話できるため、複雑な問題をスムーズに解決できます。

外国人観光客への対応が難しい中小企業や飲食店でも導入しやすい

- ・従来の電話を使った通訳と違い、依頼者・通訳者・訪日外国人の 3 者での同時対話が可能。
- ・タブレットやスマートフォン（iOS および Android OS 対応）で利用ができ、誰でも簡単に使いこなせ、かつ、場所をとらない。
- ・外国語対応スタッフを雇うよりコストが削減できる。・Wi-Fi 環境さえ整っていれば、誰でも簡単に利用できる。



言語に応じた専門オペレーターにつながる



相手の状況や顔が確認でき、会話がスムーズに！

急激に訪日数が増えているタイ語にも対応

訪日外国人の国別割合により、もっともニーズが高い英語・中国語・韓国語・タイ語に対応。特にタイ語については、2013 年度にビザが免除になった背景もあり 45 万人と訪日数が過去最高（前年比 74% 増※日本政府観光局）増々の需要が見込まれるなか、業界初のサービスになります。

今後の取り組み

みえる通訳が利用できることをアピールできる、ウインドウステッカーの提供。

みえる通訳をご契約いただいた方、全員にタブレット端末をプレゼントするキャンペーンを実施（2014 年 9 月 9 日～2014 年 10 月末まで）

商品概要

【概要】4 ヶ国語対応（英語・中国語・韓国語・タイ語） 『みえる通訳』ホームページ：<http://www.mieru-tsuyaku.jp/>

※iOS、Android OS 搭載のタブレットおよびスマートフォン対応 ※通信環境 Wi-Fi 推奨 ※通話料不要 ※タイ語は利用時間 10：00～18：00

【料金】デイトタイムプラン（10 時～21 時 365 日）：15,000 円/1 ヶ月（税抜価格） 24 時間プラン（24 時間 365 日）：25,000 円/1 ヶ月（税抜価格）

※初期費用 50,000 円。

《本件に関するお問い合わせ》

ITX 株式会社 ICT ビジネスユニット WEB ソリューショングループ 担当：小野、吉田

TEL：03-6831-6990 FAX：03-6831-6982 Email：info@mieru-tsuyaku.jp